

Curriculum Vitae

- Name:
Reiko Fujiwara
 - Date of Birth:
1st December 1965
 - Gender:
Female
 - Language combinations:
EN<>JA
 - Address:
3 Chome-22 Hirose-dai Sayama-shi, Saitama-ken 350-1328 Tokyo, Japan
 - Email:
reiko88tokyo@outlook.com
-

- **Education**
 - 1990-1992: | Master's Degree in Translation at Queen's University Belfast, UK
 - 1984-1989: Bachelor's Degree in Engineering - Electrical and Electronic at University of Tokyo
 - 1983: High School Diploma at Takehaya H.S. Tokyo
-

- **Work History**
 - 2007-present: Working as a freelance translator, interpreter, editor and consultant, providing consulting and translation services to global clients including Goldman Sachs, UBS, Accenture, Amazon.com, DHL, Intel Corporation, Toyota Motors, Samsung, Huawei and China Unicom. I have also worked as an Onsite Lead External Linguist (OLXL) at Google Japan Inc.
 - 2003-2006: Chartered and qualified translator, interpreter and technical specialist specializing in translation and review of technical contents and IT-related matters (working languages: English and Japanese) localization and language quality assurance specialist.
 - 1992-2003: Native Japanese and English speaker with extensive experience in living, studying and working abroad for more than 10 years, including in the United Kingdom for three years.
 - I have been trained to be a translator at Sun Flare Academy in Shinjyuku, Tokyo.
 - I majored in courses of translating patent specifications, biotechnology and clinical trial for three years.
 - I worked as a checker of documents related to New Drug Applications at Sun Flare Translation Company in Shinjyuku, Tokyo for 6 months. I have also been trained in the corresponding course of translator of business/contracts/legal documents
-

- **Translation**
 - Legal (Contracts, Terms and Conditions, Witness statements)
 - Business and Finance (Investment, Banking, Property)
 - Engineering (Automotive, Solar power system etc.)
 - Technical (Electric appliances, mobile applications etc.)
 - Medical (Pharmaceutical, Clinical trial questionnaires etc.)
 - Marketing (Copywriting, Promotion video, Brochures, Tourism, hotel websites)
 - Media (Websites localization, Mobile Applications, Film subtitles, Interviews, Magazine articles, Textbooks E-learning materials, Museums and Galleries etc.)
-

- **Computer skills**
 - Microsoft Office for Windows
 - PageMaker
 - Adobe Acrobat Standard
 - PowerPoint
-

- **TM**
 - SDL Trados 2017
 - MemoQ
 - Memsource
 - Wordfast
-

- **References**
 - Available upon request